

FIESTAS EN HONOR A
La Virgen
de la Cruz

DEL 6 AL 10 DE SEPTIEMBRE



LA SEMANA CULTURAL DEL 24 DE AGOSTO AL 3 DE SEPTIEMBRE DE 2018

Camareras de la Virgen



IRENE SANTOS SANZ



SALOMÉ HERRERO HERNÁNDEZ



ANDREA SANTOS SANZ



MARÍA JIMENO ESTEBAN



MARINA PAZ SANZ



YURENA JERÓNIMO GARMENDIA

Saludo de la Corporación

Con el clima que hemos tenido nos da la sensación de que el verano se ha pasado muy rápido, y nos entra un poco de melancolía, pero también llega la alegría de dar el remate final al verano con nuestra esperadas fiestas en Honor a Nuestra Señora de la Cruz, que como cada año esta Corporación intenta organizar para el disfrute de todos.

Como siempre nuestro agradecimiento a nuestros patrocinadores y voluntarios, que nos ayudan de una manera u otra a que esto salga adelante, a la Asociación Cultural que organiza la Semana Cultural dando el punto de partida a nuestras Fiestas, y como no, a nuestros kintos que como cada año se implican al máximo para que disfrutemos Grandes y Pequeños. ¡No nos olvidemos de Nuestra Señora, sin ella, sus misas y sus procesiones estas fiestas no tendrían ni nombre ni pasión!

#vivaescalonadelprado
#vivalavirgendelacruz

A todos Gracias, y a vosotros vecinos solo deciros que disfrutéis y que estas fiestas creen un recuerdo de felicidad inolvidable para todos nosotros. Recordar que estos días son momentos de alegría que debemos compartir con nuestros amigos y familiares dandole importancia a las cosas que lo merecen.

¡No perdáis el tiempo ya dormiremos luego! Participar, Disfrutar y Bailar!

¡Felices Fiestas 2018!



Ayuntamiento de
ESCALONA DEL PRADO



BAR TORI

Calle Cervantes Nº 2 - Escalona del Prado (Segovia)
Teléfono 921 57 05 57



Alfonso Glez. de la Hoz, 1
Escalona del Prado (Segovia)

CARNICERIA
CHAGUERA



ULTRAMARINOS • PAN

Teléfono 921 57 04 69
Móvil 658 991 975



Carnicería G. ÁLVAREZ

Gaspar Álvarez Herrero

C/ Real, 13
Tléfs. 921 57 74 43 / 689 41 56 16
40250 Mozoncillo (Segovia)

Asesoría Malucas



Ester Martín García
Pza. de la Fuente, 3
40340 Aguilafuente-Segovia

Teléfono 921 57 22 82
Móvil 685 74 67 14

asesoriamalucas@hotmail.com

Asesoría fiscal, laboral. Sucesiones y donaciones

Trámites empleadas de hogar Seguros

Gestiones Catastro, Notaría Consultar cualquier otra gestión
y Registro



- FONTANERÍA
- CALEFACCIÓN
- INSTALACIONES DE GAS
- GEOTERMIA
- AEROTERMIA
- PANELES SOLARES

Carlos Morejón Miguelsanz

Tel.: 669 401 645

C/ Encinillas, nº 9
40392 MATA DE QUINTANAR
(Segovia)



cajarural**segovia**

Fundación



Proyectos
del corazón

www.fundacioncajaruraldesegovia.es



CLAAS

TALLERES ZUBIAGA SL

CTRA. TABANERA, 18
40250-MOZONCILLO
SEGOVIA
TEL. 921577327
FAX. 921577481
info@tallereszublaga.es



C/PRADILLO, 7
40196-LA LASTRILLA
SEGOVIA
TEL. 921434269
FAX. 921444245
agrotec@agrotec.es



C/MADRIGAL ALTAS
TORRES, 47
05200-ARÉVALO
ÁVILA
TEL. 920302419
pedro.zublaga@dibe.es



POLIGONO IN. LOS VILLARES
C/GUATEMALA 61-63
37184-LOS VILLARES
SALAMANCA
TEL. 923254172



 **LEMKEN**

 **Fliegl**
TRAILER



el porton de javier

Cno. Villacastin, 4

Marugán
921 196 141



Teléfono y Fax 921 577 180
Móvil 670 831 834

electroferconde@gmail.com

Calle Segovia
40250 Mozoncillo (Segovia)



PESCADERÍA
CARLOS MARTÍN

Teléfono 681 24 45 67
Escalona del Prado (Segovia)

Venta directa de carne Gourmet



* Ganadería propia *

www.carnesfrigu.com
648 966 320

Mila y Miguel Jimeno

Escalona del Prado. Segovia

Pablo González Pérez



EXCAVACIONES Y DERRIBOS
NIVELACIONES Y ZAHORRAS

C/ Arroyo de la Adobera, 32
CARBONERO EL MAYOR (Segovia)

PABLO
921 56 11 66
678 55 61 06

ARTESADIA
RAQUEL DIEZ



Se imparten clases de manualidades
individuales o grupales

Se realizan trabajos personalizados

Contactar en [www.facebook.com / rdartejas](http://www.facebook.com/rdartejas)
Tlf. 685984026



ESCALODA DEL PRADO - SEGOVIA

PRIN

euroconciertos

DARÍO GARCÍA

Director Gerente

C/ La Huella, 5 • 40160 Torrecaballeros (Segovia)

Tel.: 921 40 12 14 - 902 366 885
Móvil: 630 90 76 26 - Fax: 921 40 13 65

www.prinsl.com

TALLERES
BARRIO
El Supermercado del Agricultor



Carretera de Segovia s/n
40350 Escalona del Prado
Teléfono 921 570 510



RESIDENCIA VIRGEN DEL BUSTAR DE CARBONERO

900 802 103 (24h)
www.stocemayores.com

Paseo de la Cañada, 8/N
Carbonero el Mayor - 40270- Segovia
Tel: 921561940 - Fax: 921561944



**CENTRO RESIDENCIAL Y DE ESTANCIAS
DIURNAS** donde se prentan "Servicio de
Promoción para la Autonomía Personal"
a través de:

**FISIOTERAPIA
TERAPIA OCUPACIONAL**

*Estimulación Cognitiva
Rehabilitación Funcional*

**TERAPIA CANINA
ANIMACIÓN SOCIO-CULTURAL**

*Hidroterapia
Talleres Intergeracionales
Cine-Forun
Excursiones*



GRUPO

GAMMA

Manuel Martín

Materiales Manuel Martín, S.L.

Ctra. de Turégano, 47 • 40280 NAVALMANZANO (Segovia)
Tel. 921 575 229 • Móvil: 618 597 972 • Fax 921 575 268
www.gamma.es • E-mail: mmrslm@materialesmanuelmartin.net



**BAUDILIO
FERRETERIA**

**Cerrajería - Fontanería
Cerramientos de Fincas
Maquinaria de Construcción
Chimeneas Francesas
Recambios Agrícolas
Pinturas...**

Ctra. Aranda de Duero, 11
Telf.: 921 520 031 - Fax: 921 522 074
40320 CANTALEJO (Segovia)

PINTURA EN GENERAL IGNACIO MARTÍN

**DECORACIÓN
LACADOS
ESTUCOS
MURALES
ROTULACIÓN
VELADURAS**

**TLF. 921 57 44 85
MÓVIL 609 02 72 14**



TODO EN PINTURA PROFESIONAL



CALZADOS
Sombría Montarelo

C/ José Zorrilla, 70 • 40002 Segovia
Tel. 921 44 42 26
sombria.montarelo@hotmail.com



C/ Alferez Provisional, 9 • 40005 Segovia
Tel. 921 92 38 61
talentomiszapatos@hotmail.com



uniformes y protección laboral
serigrafía - tampografía - bordado - láser - digital

SIEMPRE CERCA DE TÍ
921 44 32 72

www.tiendamundolaboral.net - www.bpromo.es

Has visto
nuestro nuevo web?

bpromo.es

Descubre
tu plan b!

distribuciones

Otones Miguelañez S.L.

www.otonesmiguelanez.com

Mahou
★ ★ ★ ★ ★

Schweppes

Pinna fidelis

ORTIZ

Campanini
ESPRESSO

CTR TUREGANO-NAVALMANZANO KM 18. 40260 FUENTEPELAYO SEGOVIA

Saludo de la Asociación

Ya estamos en pleno verano, aunque este año haya tardado en llegar el calorcito, y entrando en el periodo en que más vecinos hay en Escalona. Como cada año os invitamos a participar en las actividades programadas en la Semana Cultural y las fiestas patronales en Honor a Nuestra Señora de la Cruz.

La Junta procura ofrecer un programa de actividades lo más variado posible, estaremos muy contentos y satisfechos si finalmente es de gusto de la gran mayoría, de socios y de los que no lo son.

Nos gustaría agradecer al Excmo. Ayuntamiento de Escalona del Prado su colaboración y un año más la confianza que ha depositado en nosotros. Este agradecimiento lo hacemos extensivo a cuantas personas e instituciones han colaborado con nosotros, en especial a los Kintos 2018 por su ayuda desinteresada en muchas de las actividades, y como no, a nuestras familias y amigos que siempre están apoyándonos en momento de "apretura".

Además agradecer la buena disposición e ilusión con que niños y mayores acuden y participan en las diferentes actividades.

Es recurrente ya dirigirnos a todos los socios, y los no socios, pidiendo voluntarios para comprometerse aún más en la Asociación y ser miembros de la Junta. Es una tarea muy gratificante pero en ocasiones nuestras circunstancias personales y el día a día impiden que las actividades salgan adelante. Siempre es positivo y enriquecedor ampliar y/o renovar la gente para que traigan nuevas ideas y restaurar las fuerzas.

Deseamos que disfrutéis de este tiempo merecido de ocio y diversión, divertíos y participad lo máximo posible en cada una de las actividades, intentemos dejar los problemas a un lado y salgamos a la calle a disfrutar de vecinos, familia y amigos. Recordad nuestra premisa,

¡VAMOS A HACER PUEBLO!

*Un cordial saludo
La Junta*



Asociación Cultural
Escalona del Prado

XXXIV SEMANA CULTURAL

DEL 24 DE AGOSTO AL 3 DE SEPTIEMBRE DEL 2018

Concurso

8º CONCURSO FOTOGRÁFICO ESCALONA DEL PRADO

El tema de este año es "RETRATOS" Gestos, sonrisas, llantos, muecas....

Exposición

Exposición sobre el Aguilucho Cenizo en Segovia.

Torneos

II TORNEO DE PÁDEL

Fin de semana del 24 a 26 de agosto de 2018

Inscripción previa Whatsapp 679 59 17 00 – Noelia –

5 Euros por persona. Fecha límite de inscripción 21 de agosto.

ORGANIZA

COLABORA



Ayuntamiento
de Escalona
del Prado



Diputación
de Segovia

QUINTOS
2018

AGRADECER *Su colaboración desinteresada a* ESTELA MATEY Y JOSÉ LUIS SANZ DÍEZ

Habrán rifas con sorteos de regalos durante la Semana Cultural

VENTA DE TIKES: *Cena del segador (Socios gratis - No socios 8 €)*

Paella Popular (6 €)

23 de Agosto de 12 a 14:00 h. 24 de agosto de 13:00 a 14:00 h.
en la plaza Mayor*

XXXIV
Semana
Cultural



DEL 24 DE AGOSTO
AL 3 DE SEPTIEMBRE

VIERNES 24, SÁBADO 25 Y
DOMINGO 26

Torneo de pádel a partir de las
20:00 h. Ver Carteles

DOMINGO 26

20:30 h.: Concierto de órgano.
Organista Javier Santos (*Parroquia
de San Zoilo*)

LUNES 27

10:00 a 14:00 h.:
Torneos (de 9 a 16 años)
(*Zona Deportiva*)
Bailes para niños (> 3 años)
(*Sala Multiusos*)
18:00 a 20:00 h.: Taller de
manualidades para adultos. (*Sala
Multiusos*) Inscripciones centro si@
22:30 h.: Grupo Bailaló
(*Plaza Mayor*)

MARTES 28

10:00 a 14:00 h.:
Torneos (de 9 a 16 años)
(*Zona Deportiva*)
Bailes para niños > 3 años)
(*Sala Multiusos*)
18:00 h. a 20:00 h.: Taller de
estampación de camisetas. (*Sala
Multiusos*) Inscripciones centro si@
22:30 h.: Mago Andrés Madruga.
(*Plaza Mayor*)

MIÉRCOLES 29

10:00 a 14:00 h.:
Torneos de 9 a 16 años
(*Zona Deportiva*)
Bailes para niños > 3 años
(*Sala Multiusos*)
20:00 h.: Concurso de pinchos.
(*Salón Cultural*)
Participantes 15m antes
22:30 h.: Ronda Segoviana.
(*Plaza Mayor*)

JUEVES 30

10:00 a 14:00 h.:
Torneos de 9 a 16 años.
(*Zona Deportiva*)
Bailes para niños > 3 años
(*Sala Multiusos*)
18:00 a 20:00 h.: Taller de
reciclado infantil. (*Sala Multiusos*)
Inscripciones centro si@
20:30 h.: Concurso de postres.

(Salón Cultural)

Participantes 15m antes

22:30 h.: Tú cara me suena +

Got talent.

(Plaza Mayor)

VIERNES 31

10:00 a 12:30 h.: Gynkana infantil organizada por los kintos.

(Plaza Mayor)

13:00 h.: Fiesta de la espuma.

(Plaza Mayor)

17:00 h.: Verano fresco.

(Piscina Municipal)

21:30 h.: Noche del cáncer.

(Plaza Mayor)

- Chocolatada
- Grupo de baile Aerodance

SÁBADO 1

20:00 a 21:30 h.: Zumba
Gimnasio Sanum. (Plaza Mayor)

22:30 h.: Cuenta cuentos.
Jorge "El Valeroso". (Plaza Mayor)

DOMINGO 2

10:00 h.: Torneo de frontón
adultos. (ver carteles)

15:00 h.: Paella popular

22:30 h.: Teatro "Alborada de
Hontoria".
(Plaza Mayor)

LUNES 3

20:00 h.: Spinning. (Plaza Mayor)

MIÉRCOLES 5

20:00 h.: Charla sobre el
Aguilucho Cenizo "una ave rapaz
desconocida para los agricultores".
(Sala Multiusos)

CUOTA DE LA ASOCIACIÓN

Cuenta Corriente Caja Rural
ES22 3060 1004 20 0032392920

NIÑOS —de 4 a 12 años— 5€

ADULTOS —de 13 en adelante— 15 €

Nota

En concepto poner el nombre.
Ingresos individuales por
persona Ejemplo "Pepito Pérez
Cuota 2018"

Opciones

- Ingreso en Caja Rural (Clientes)
- Transferencia por Internet
- Domiciliación a través de la hoja de inscripción de socio (pedir a la Junta).

CONCIERTO SEMANA CULTURAL



Colaboradores

Asociación Cultural Escalona del Prado

Venta directa de carne Gourmet



Carnes Frías

* Carne de res *
www.carnesfrias.com
648 966 320
Mía y Miguel Jimeno
Escalona del Prado, Segovia



te lo aseguro.

aseguradora | Inmobiliaria
MARIA JOSE HERRERO ALVAREZ
Tf. 675 338 480



CALZADOS
Sombra Montalejo

C/ Juan Ramón, 10 • 41002 Sevilla
Tel: 952 49 42 26
www.calzados-sombra.com

Los Trillos
Restaurante



Nava
Padel *indoor*

PERIOCENTRUM
ESPECIALIZADOS EN PERSONALIZACIÓN E INICIACIÓN



SUELOS SERRAVAL SL



RUBIA & MORENA

Plaza de S. Roque, 7
02010 SAN MARCELINO DE NUBIA
Tel: 978 71 841 1010
www.rubiaymorena.com



ParMotor

Mecánica • Electricidad • Lentes • Inyecciones
Accesorios • Almacenaje de Óleo

Escuelas de Mecánica
Carretera Escalona Puerto Blanco Km. 4
41001 Caceres (Sevilla) • Tel: 952 10 96 98
www.parmotor.es

CLUB DEPORTIVO HIPICO AGROTILARDO



ESCUELA HÍPICA
CANTALEJO (Segovia)
Telf.: 659 106 247



INMA
Femineros



cajarruralsegovia



Chaperera

Actividades de 0 a 10 años
www.chaperera.com



CHIFFO OTERO
Electricidad
chiffo SL



BAR TORTI

Calle Francisco P. 2 • Avenida del Prado, Segovia
Teléfono 978 67 45 37

Zapatería Infantil



P ChOCOLAT



NO TRUQUE

Productos Naturales y
Perfumes de alta calidad



Tecnofarmer



ARTESANIA
RAQUEL DIEZ

Te ayudamos a crear tus emprendimientos
personales y grupales.

M'NIEVES ESTETICISTA
636216447
NAVAS DE ORO



Otones Migueláñez



Celestino Arribas
Química • Artesanía

C/ Honda, 10 - Escalona del Prado (Segovia)
Tel. y Fax 921 57 77 00
www.celestinoarribas.com



ELASA

PRODUCTOS COSMÉTICOS
Tel: 659 106 247 • Tel: 952 10 96 98
www.escuelaarribas.com



COSENA



Cascefer

COMERCIO AL POR MENOR
www.cascefer.com



TALLERES JOM

Tel. y Fax: 921 57 00 00
Módul. 819 BARRIOS • 076 GUARDIA
Escalona del Prado



BAR

UN AÑO DE IMÁGENES



"Un agradecimiento a todas las personas que nos han facilitado sus fotografías"



NAVIDADES





CARNAVAL



SEMANA SANTA



ACTIVIDADES



ACTUACIONES



TU CARA ME SUENA



CELEBRACIÓN EN HONOR A NUESTRA SEÑORA



Cofradía Nuestra Señora de la Cruz



MEDALLA

Según los estatutos la insignia de los antiguos Cofrades era una medalla con la Virgen de la Cruz pendiente de una cinta o cordón morado.

BALCONERA

Los lienzos de la Virgen se pueden poner en ventanas como visillos o como Balconeras.



LOS PASTORES Y REBAÑOS DE ESCALONA HACÍAN LA TRASHUMANCIA

En recuerdo a mi bisabuelo, Gabriel Sanz y a los pastores y ganaderos de Escalona, caminantes eternos por vías milenarias y que durante siglos hicieron la trashumancia con las ovejas merinas hasta las dehesas y prados de Extremadura y la Mancha.

(Esta pequeña aportación al conocimiento de la historia de la trashumancia en general y específica desde Escalona, es fruto, además, de la entrevista realizada el pasado julio con Hilario Fuentes Sanz, junto con la colaboración de Pedro Tordesillas Sanz. Los dos hicieron la trashumancia a pie hasta los años 50 del pasado siglo. Gracias a los dos).

1.- INTRODUCCIÓN

a) La Trashumancia milenaria

La trashumancia de los rebaños de ovejas merinas ya existía desde tiempos inmemoriales, pero fue en el siglo XIII y durante el reinado de Alfonso X el Sabio, cuando se creó el Honrado Concejo de la Mesta, institución que agrupaba a los ganaderos de ovejas de Castilla y León, otorgándoles una serie de privilegios sobre derechos de paso y pastoreo, lo que perjudicó la agricultura del país hasta su desaparición en el siglo XIX.

Se trata de una migración en busca de pastos en zonas con temperaturas más suaves en invierno y primavera, realizada sobre todo con el ganado lanar, pero también con el vacuno.

Castilla llegó a ser el primer productor de lana mundial y de una calidad única, que se exportaba a Europa o se

transformaba en paños en los telares laneros de ciudades como Segovia, Ávila o Cuenca (las 3 declaradas hoy Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO). Seguramente fue en el siglo XVI cuando más ovejas hubo: unos 3.500.000 de cabezas.

Las vías pecuarias creadas por la Mesta eran básicamente las cañadas reales con una anchura de 90 varas castellanas (unos 75 m), los cordeles la mitad y las veredas la cuarta parte.

Sabías qué...? En Segovia se conserva la llamada "Casa del Sello" y donde los paños de lana merina eran marcados para ser destinados a la exportación y la venta con el sello de calidad,

Gracias a estos caminos se produjo una transmisión de noticias y conocimientos que crearon una cierta homogeneidad cultural entre territorios distantes.



Ovejas de la raza merina

LA TRASHUMANCIA DESDE ESCALONA

a) Por dónde se iba y cómo

Los rebaños de Escalona hacían la trashumancia a Extremadura y a la Mancha. ¡Caminar hasta más de 700 Km (prácticamente la longitud del "Camino de Santiago francés" desde Roncesvalles a Compostela)!, por cañadas reales ("la Segoviana", "la Soriana Occidental", etc.), cordeles, veredas, etc., vías milenarias de la antigua



Calzada romana del Puerto del Pico (Ávila), coincide con la Cañada Real Occidental Leonesa. Por ella pasarían rebaños de Escalona hacia Extremadura. Muy bien conservada.

Mesta, aprovechando caminos prerromanos y calzadas romanas, y, muchas veces, también, primitivos corredores biológicos de fauna salvaje.

*Ya se van los pastores a la Extremadura;
ya se queda la Sierra triste y oscura. . .
(Canción popular)*

A pie siempre, pastores y animales, con ataques de manadas de lobos; los rebaños, defendidos por enormes perros mastines, protegidos sus cuellos con anchos collares metálicos erizados de puntas de hierro (carlancas), hasta llegar a los prados invernales y las dehesas. La vuelta en verano, con el acompañamiento, además, de parte de los animales nacidos, para la reposición y de piaras de cerdos ibéricos que se cebarían en el pueblo.

b) ¿Cuándo y por dónde se salía de Escalona?

HILARIO: durante el otoño y por el camino de Otones, formándose, a la salida del pueblo, un rebaño de más de 1.000 ovejas en base a 3 o 4 hatos particulares. Primero iban los carneros mansos con sus enormes cencerros metálicos (zumbas), guiados por el

mansero (pastor) y después el resto del rebaño conducido por perros pastores de raza carea y protegidos por los mastines. Cada ganadero marcaba su ganado con signos diferentes cuando eran pequeños los animales (a fuego en la frente y con navaja en las orejas). El rebaño iba acompañado de caballerías que portaban los avios (alimentos, ropa, mantas, etc.), redes para el redil, las pellejas de los animales muertos en el camino, etc.

Recuerdo que en Escalona al comienzo del camino de Sauquillo, había un descansadero para los rebaños que iban hacia Mozoncillo.

c) ¿Y después, por dónde se pasaba?

HILARIO: por Torreiglesias, Lausana, los ranchos o casas de esquileo Alfaro y Santillana (Revenge, Segovia) junto a la Cañada Real Soriana Occidental, donde se dormía, Gudillos, etc. Atravesábamos la Sierra para descansar, ya en la provincia de Madrid, en Guadarrama, siguiendo por los términos del Escorial, Valderrillo, Chapinería, Aldea del Fresno, Villa del Prado, etc. (algunos de estos municipios habían pertenecido, hasta el siglo XIX, a la Comunidad de Villa y Tierra de Segovia), Atravesar el río Alberche y pasar a la provincia de Toledo: Mérida, hasta llegar, finalmente, al **Valle de Alcudia** (al sur de la provincia de Ciudad Real y lindando ya con Andalucía).

El Valle de Alcudia es muy extenso y rico en dehesas, un verdadero mar de encinas y prados de importante aprovechamiento ganadero tradicional y surcado, además, por el río del mismo nombre. Este valle está abierto a los vientos del Atlántico, lo que



Monolito conmemorativo de la trashumancia segoviana, junto a la parte más elevada del Acueducto y el Azoguejo.

unido a su altitud (800-1.000 m), le proporcionan un clima relativamente suave y húmedo. Actualmente está protegido como parque natural.

HILARIO: Cuando se comenzó a ir en tren, salíamos de Escalona por el camino de Villovela, atravesando el río Pirón para continuar por Pinillos, Bernuy, Zamarramala, la Fuencisla, hasta Segovia. Se paraba en un descansadero que había junto al Acueducto, pasando después debajo de sus arcos y se continuaba por diversas calles, como la de la Muerte y Vida, hasta llegar a la estación. El tren nos dejaba en la estación de Veredas ya en el Valle de Alcadia y muy cerca de Brazatortas, después de más de 10 horas de viaje.

d) ¿Dónde se quedaban los rebaños de Escalona en el Valle de Alcadia?

HILARIO: concretamente, en fincas particulares de los municipios de Almodóvar del Campo, Brazatortas, etc.

Recuerdo que en el año 1949 (tenía yo entonces 18 años) se produjo allí en enero, la noche de Reyes, una tremenda tormenta de viento y nieve. Todas las protecciones que encerraban el rebaño: redes, tableros de madera de más de 2 m de altura, etc., volaron por los aires y una manada de lobos mató a más de 200 ovejas (sobre unas 1.000) y a 2 perros mastines.

e) ¿Cuáles eran las condiciones de vida durante la trashumancia?

HILARIO: muy duras: fuera de la familia más de 8 meses, durmiendo al aire libre la mayoría de los días del viaje de ida y vuelta y en pequeñas casas o en chozos durante la estancia, protegidos los pies con pieles curtidas y albarcas, con mantas que se empapaban con la lluvia y la nieve, ataque de lobos, incendios en los chozos, etc.

Dadas también las difíciles condiciones de vida del ganado, había una sola paridera al año (a pesar de que el período de gestación de la oveja es de 5 meses) y eran poco frecuentes los partos dobles. Los corderos, excepto las hembras y machos destinados a la reposición, se vendían allí directamente.

f) ¿Cómo eran los chozos de pastor?

HILARIO: de forma circular en su base con muros de piedra o adobe de 1 m de altura y unos 5 m de diámetro, encima troncos de madera para aguantar la cubierta en forma cónica e impermeabilizada convenientemente a base de paja o hierba seca, con un agujero en la punta y a unos 6 m de altura, a modo de chimenea, para facilitar la salida del



Niños-pastores

humo de la lumbre (donde se cocinaba y servía para calentar la estancia) y situada en el centro del chozo. A su alrededor se disponían los jergones de paja para dormir.

g) ¿Dónde hacía el esquila de las ovejas?

HILARIO: En las mismas fincas y allí también se vendía la lana.

h) ¿Y, finalmente, cuándo se volvía?

HILARIO: el regreso a Escalona se hacía finales de julio, por Santiago, para aprovechar ya los rastros. Si los pastos de Extremadura o la Mancha se agostaban, se retornaba antes, pasando unos meses en la Sierra Segoviana (Mata de Pirón, Campo Alzavero, etc.) en fincas comunales o privadas.

3.- SITUACIÓN ACTUAL DE LOS CAMINOS DE LA TRASHUMANCIA

La legislación española los protege al ser verdaderos corredores naturales que comunican espacios de gran valor ecológico (intercambios de animales

salvajes, por ejemplo), histórico y paisajístico y sirven, además, para favorecer el contacto del hombre con la naturaleza.

Estos antiguos caminos de la trashumancia constituyen hoy un importante patrimonio de más de 125.000 Km de longitud y unas 400.000 Ha de superficie. Atesoran, además, importantes vestigios de patrimonio arquitectónico e histórico: calzadas romanas, casas de esquila (en Cabanillas del Monte, Torrecaballeros se conserva una), lavaderos de lana, cercas, abrevaderos, cabañas, etc.

La trashumancia ha sido declarada en 2017 por el Gobierno español Patrimonio Cultural Inmaterial y es muy posible que en un futuro próximo sea también declarada por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad.

Gabriel Sanz
Ingeniero agrónomo

PROGRAMA DE FIESTAS

ESCALONA DEL PRADO 2018

JUEVES 6 DE SEPTIEMBRE

- 18:30 h.: **IV CARRERA DE COLORES** (*Plaza Mayor*).
Inscripciones 18:00h.
- 22:00 h.: **CENA DEL SEGADOR Y GRUPO MUSICAL ESPARADRAPO.** (*Plaza Mayor*).
Socios Gratis, No socios 8€. Recoger Ticket Jueves 23 y Viernes 24 de 13:00 a 14:00 en la Plaza.

VIERNES 7 DE SEPTIEMBRE

- 20:00 h.: **OFRENDA FLORAL A NUESTRA SEÑORA DE LA CRUZ** (*Ermita*).
- 00:00 h.: **DEFILE DE CARROZAS.** Grandes Premios.
- 01:00 h.: **VERBENA CON LA ORQUESTA**
Orquesta M-30 (*Plaza Mayor*).

SÁBADO 8 DE SEPTIEMBRE

- 11:30 h.: **PASACALLES.**
- 13:00 h.: **MISA Y PROCESIÓN** (*Ermita*).
- 18:00 h.: **CASTILLOS HINCHABLES** *para niños.*
- 22:00 h.: **FIESTA DJ'S**
DJ MCFLY (House, Edm, Techno)
ALEX V (Reggaeton y Trap)
RUBIO DJ (Latino)
LENTEJO DJ (Special Remember Vinyl Set)





00:00 h.: **VERBENA CON LA ORQUESTA CLAN ZERO** (*Plaza Mayor*).
Disco móvil.

DOMINGO 9 DE SEPTIEMBRE

11:30 h.: **PASACALLES.**

13:00 h.: **MISA Y PROCESIÓN** de la Virgen acompañada de sus Camareras. (*Ermida*).

18:00 h.: **LANZADERA ACUÁTICA** (*Calle del Pozo*).

00:00 h.: **VERBENA CON EL TRÍO SEDUCCIÓN** (*Plaza Mayor*).

LUNES 10 DE SEPTIEMBRE

15:00 h.: **COMIDA POPULAR** judiones y macarrones.
(*Parque de la Fuente*).

17:20 h.: **JUEGOS INFANTILES POPULARES EN TAMAÑO GIGANTE.**
(*Parque de la Iglesia*).

Nacidos en 1968

50
ANIVERSARIO



Crecimos con Barrio Sésamo y Verano Azul, jugando a las tabas, el quiñe, el alfiler, la goma y la rayuela, nuestra juventud la pasamos con Europe y la última cuenta atrás (The final count-down), para escucharla una y otra vez rebobinamos el cassette con un holi-grafo... Tenemos grandes recuerdos de Escalona, sus rincones especiales en los que el grupo se reunía y que otras generaciones siguen usando,

como nuestra querida Viga... Queremos que estos recuerdos no se pierdan y que las nuevas generaciones que se reúnen en los veranos de Escalona disfruten de nuestra historia, por eso os proponemos que entre todos expliquemos a los más pequeños algún juego típico de nuestra época. ¿Os acordáis de cómo se jugaba a las Tabas?.



¡Estás fiestas de
menú cordero!



SOLUCIONES PARA LA HIGIENE

Teléfono 921 490 987
Fax 921 490 328
info@comercialcaupi.com

A.I. Nicomedes García
C/ Álamo, 118
Valverde del Majano
Segovia

**Instalaciones y
Calefacciones Eléctricas**

**Julián Muñoz
y Carlos Herrero**

Carlos Herrero: 921 56 00 74
608 51 20 54

Julián Muñoz: 921 56 22 01
606 03 46 77

GABRICARN

Tenera Natural

Cárnicas Mardomingo S.L.



"Especialistas en ternera y buey" - "Mayorista de carne"
"Transportes refrigerados y animales vivos" - "Sala de Despiece"

David: 629 25 00 26

Gregor: 629 72 05 72

**PILAR
MARTIN
SANCHA**

ASESORÍA
FISCAL, LABORAL
y CONTABLE

Plaza de España 29
Tel.: 921 50 03 66
Fax: 921 50 05 96
TURÉGANO (Segovia)
martinsancha@hotmail.com

**INMA
Peñaneros**

SEÑORAS
CABALLEROS

Tel. 921 50 11 58

Obispo Miranda, 6 - 40370 Turégano (Segovia)



Panadería
Pilar



HORNO DE ASAR



Teléfono 921 57 08 65

C/ Fernando Sanz Revuelta

40350 Escalona del Prado (Segovia)

COOPERATIVA DEL CAMPO

“Nuestra Señora del la Cruz”

Para la explotación comunitaria de la tierra

www.cooperativaescalona.com

C\ Carrasebastián, s/n

Tel. 921 57 05 18

40350

Escalona del Prado

(Segovia)



SANGOBUS

Teléfonos: 92157 40 45 / 92157 00 10

Fax: 92157 48 12

Móviles: 669 82 43 00 / 669 82 43 01 /
669 82 43 02

Email: sangobus@sangobus.com

C/ Fuentepeyayo nº 13
40294 Pinarnegrillo (Segovia)



www.sangobus.com

expert

CAÑAS



TELECOMUNICACIONES

INSTALACIÓN DE AIRE ACONDICIONADO
ALQUILER DE SONIDO PROFESIONAL
COCINAS A MEDIDA
ELECTRODOMÉSTICOS
ANTENAS TERRESTRES Y SATÉLITE
MEGAFONÍA Y SONORIZACIÓN

JOSÉ CAÑAS HERRERO

Teléfono y Fax 921 560 940

Móvil 686 459 970

expert.cañas@eresmas.net

Empresa inscrita en el Registro
de Telecomunicaciones con el nº 6616

Plaza de Abastos 15
40270 Carbonero el Mayor
Segovia



SILVINO ROJO

**ABONOS
CEREALES
GIRASOL**

**SEMILLAS
FITOSANITARIOS
LOGÍSTICA**

Teléfono y Fax 921 52 70 70

Móvil 689 08 31 74

Carretera de Sepúlveda 1

40314 FUENTESOTO

(Segovia)

Teléfono y Fax 921 57 01 88

Móvil 689 08 31 74

Calle Depósito 2

40350 ESCALONA DEL PRADO

(Segovia)

abonosfuentesoto@gmail.com

Frutas y Verduras

HNOS. GONZÁLEZ



GOMEZSERRACÍN
(SEGOVIA)
TLF.: 921 16 81 78



Fco. Javier Fuentes Soto
javier.limatours@gmail.com
Teléfono 921 047 456
Calle Antonio Machado 2
(junto plaza José Zorrilla)
40002 SEGOVIA



C/ Honda, 10 - Escalona del Prado (Segovia)
Tel. y Fax 921 57 27 00
www.celestinoarribas.com

Gasóleos **MARTÍN**



40006 · **SEGOVIA**
www.gasoleosmartin.es ☎ 92143 84 04



ÁRIDOS · CONTENEDORES · TRANSPORTES · GESTIÓN DE ESTIÉRCOL

C/ Arroyo Adobera, 30 - 40270 Carbonero el Mayor
Tlf. 689 319 745 - 619 420 411 - 921 560 792
aridosfranciscogonzalez@hotmail.com



JFGDE

**JUAN DE FRUTOS GARCÍA
DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA S.L.U.**

SANZ MONTARELO SEGUROS

Allianz 

HOGAR - AUTO - VIDA - SALUD - AHORRO - JUBILACION
EMPRESAS - RESPONSABILIDAD CIVIL - AUTONOMOS - MERCANCIAS

***Asesoramiento personalizado, unifica tus seguros y
beneficiate de sus ventajas***

AVDA. DEL ACUEDUCTO, 13 - 1ª DCHA - 40.001 - SEGOVIA
TELF. 921 42 82 03 - 636 49 50 31
sanzmontarelo@hotmail.com



G A R E S E

SOCIEDAD COOPERATIVA GANADEROS REUNIDOS SEGOVIANOS

PESCADOS Y MARISCOS

REGINO SANZ



Tel .91 409 07 58

Galería de Alimentación la Estrella
C/Cruz del Sur, 3 - Puesto 21-22



INSTALACIONES
Y MATERIAL
GANADERO



FERRETERIA



SUMINISTROS
INDUSTRIALES



BIOMASA



CONSULTORIA



Carretera de Aguilafuente, nº 15
E40260 Fuentepelayo (Segovia)

Tfno: 921 574 163
E-Mail: info@sistemasfernanz.com
www.sistemasfernanz.com



Sistemas Fernanz S.L.



@SistemasFernanz

HUEVOS BALLESTEROS



“Calidad al alcance de todos”



ESCALONA DEL PRADO



www.buquerin.es

Distribución de gasóleo a domicilio

Oficina central:

Av. Reconquista, 34, 40520 **Ayllón** (Segovia)
Teléfono 921 553 262
Email info@buquerin.es

Centros de distribución:

Pol. Las Naves S/N **San Esteban de Gormaz** (Soria)
Teléfono 975 350 151 / 665 790 994

CR: Segovia-Aranda, Km 50 **Cantalejo** (Segovia)
Teléfono 921 520 212

C/ Romero, 71. Pol. Ind. La Mata **Guadarrama** (Madrid)
Teléfono 918 541 987 / 653 948 427



Fontanería
Calefacción
Mantenimiento
Aerotermia
Geotermia
Paneles Solares

Piscinas
Quemadores
Canales
Gas
Riegos
Reparación Calderas

Camino de Valseca, 21 - 40196 LA LASTRILLA (Segovia)

Teléf. 921 44 01 15 - 921 43 68 91 - 667 614 885

E-mail: joses@infonegocio.com

SALUDO

Quintos

Querido pueblo de Escalona del Prado:

Nos llena de orgullo representar a nuestro pueblo y colaborar con el Ayuntamiento y la Asociación para hacer de estas fiestas un momento único e inigualable.

¿Quién lo diría? Ha llegado nuestro momento. Este pueblo nos ha visto crecer y por fin tenemos la oportunidad de demostrar lo mucho que nos importa.

Juntos hemos llegado hasta aquí pasando por momentos especiales como campamentos de verano, paseos nocturnos, y como olvidarnos de "las paparruchas" cada tarde en el parque.

Este año os necesitamos más que nunca y esperamos transmitir la misma ilusión que nosotros tenemos organizando todo esto. Ojalá que las actividades que hemos preparado sean de vuestro agrado.

Ya solo queda desearos unas ¡Felices Fiestas! De parte de los Kintos del 2018 y ¡Viva la Virgen de la Cruz!

ALBA

ANDREA

DAVID

IRENE

ISABEL

ISRAEL

MARÍA

PABLO

SALOMÉ

SARA

SERGIO

VICTORIA





PVC



NUEVO



ALUMINIO

TALLERES



CTRA. DE SEGOVIA S/N
40350 ESCALONA DEL PRADO
(SEGOVIA)

672 694 903
619 848 565

PUERTAS SECCIONALES



TOLDOS Y MOSQUITERAS



Les deseamos felices fiestas

www.talleresjdm.es

Síguenos en:

